

Via Palladio, 5/A 42048 RUBIERA (province de Reggio Emilia) ITALIE

Dernière révision #02 du 23/10/2006

#### 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE

Nom commercial PLUREX C5

Typologie de produit et d'utilisation : Agent moussant pour traceur à mousse

Distribué par : ARAG S.r.I. 42048 RUBIERA (province de Reggio Emilia) ITALIE

Via Palladio, 5/A Tél.+39 0522 622011

Numéro de téléphone de la société en cas d'urgence :

Tél. +39 0522 622011 ARAG S.r.l. 118 (Centre Antipoison)

#### 2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Caractérisation chimique (préparation):

Tensioactif en solution aqueuse.

#### Composants dangereux

N. CE	N. CAS	Nom chimique	Quantité	Classification
		Alkyléthoxysulfate de sodium (Sel)	5 - 10 %	Xi R36-38
203-473-3	107-21-1	éthylène glycol	<30 %	Xn R22
203-905-0	111-76-2	2-butoxyéthanol, butylglycol, éthylène glycol-monobutyl éther	5 - 10 %	Xn, Xi R20/21/22-36/38
205-568-5	142-87-0	Mono décylsulfate de sodium	1 - 5 %	Xn, Xi R22-38-41
205-788-1	151-21-3	Dodécylsulfate de sodium (Sel de Dodécylsulfate de sodium )	1 - 5 %	F, Xn, Xi R11-21/22-36/37/38
203-905-0	111-76-2	2-butoxyéthanol, butylglycol, éthylène glycol-monobutyl éther	1 - 5 %	Xn, Xi R20/21/22-36/38
203-961-6	112-34-5	2-(2-butoxyétoxy)éthanol, diéthylène glycol(mono)butyléthène	1 - 5 %	Xi R36

La version complète des phrases R indiquées se trouve dans la section 16.

#### 3. IDENTIFICATION DES DANGERS



#### Xi - Irritant

#### Classification

Indications de danger : Irritant

Phrases « R »:

Irritant pour les yeux et la peau.

#### Conseils de prévention des dangers spécifiques pour l'homme et l'environnement

Peut être dangereux s'il est ingéré. Le contact répété ou prolongé avec la peau peut provoquer une irritation de cette dernière et/ou une dermatite et des phénomènes de sensibilisation chez les personnes prédisposées. Il est impossible de respirer à l'intérieur d'un local saturé par la mousse du produit. Risque de suffocation!

#### 4. INTERVENTIONS DE PREMIER SECOURS

#### Informations générales :

S'éloigner de la zone dangereuse

Enlever immédiatement les vêtements et les chaussures contaminées. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.

En cas de malaise, consulter un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette). En cas de persistance des troubles, consulter immédiatement un médecin ou le Centre Antipoison.

#### Suite à une inhalation

Il a été démontré que durant des applications intentionnelles et prévisibles, il n'y a pas de formation de brouillard respirable.

Éviter la formation d'aérosol. Ne pas inhaler l'aérosol. L'inhalation des vapeurs peut provoquer une irritation au niveau des muqueuses.



ARAG S.r.i. Via Palladio, 5/A 42048 RUBIERA (province de Reggio Emilia) ITALIE

Dernière révision #02 du 23/10/2006

Porter à l'air libre. En cas de respiration haletante, administrer de l'oxygène.

#### Suite à un contact avec la peau

En cas de contact avec la peau : laver avec du savon et beaucoup d'eau. Si l'irritation cutanée persiste, consulter un médecin.

#### Suite à un contact avec les yeux

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

#### Suite à une ingestion

En cas d'ingestion, consulter immédiatement le médecin et lui montrer la boîte ou l'étiquette.

NE PAS induire le vomissement. Il y a le risque que le produit arrive au niveau des poumons si, après l'ingestion, le vomissement est induit.

Ne pas appliquer la respiration bouche à bouche. Utiliser un appareil respiratoire approprié.

#### Indications pour le médecin

L'ingestion peut provoquer une irritation gastro-intestinale, la nausée, des vomissements et la diarrhée.

#### 5. MESURES ANTI-INCENDIE

#### Dispositifs d'extinction appropriés

Le produit n'est pas inflammable.

Utiliser des dispositifs d'extinction compatibles avec les conditions du local et avec l'environnement.

#### Dispositifs d'extinction qui ne doivent pas être utilisés pour des raisons de sécurité

Non connnus

# Risques particuliers d'exposition liés à la substance ou à la préparation, aux produits de la combustion ou aux gaz produits

Non connnus

#### Dispositifs de protection spéciaux pour le personnel anti-incendie

Non demandé

#### 6. MESURES EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

#### Précautions pour les personnes

Gants résistants au solvant (gomme butylique) ; lunettes de protection avec des écrans latéraux.

#### Précautions environnementales

Ne pas déverser le flux de lavage dans des eaux libres ou dans des systèmes d'égouts sanitaires. Éviter la pénétration dans le sous-sol.

#### Méthodes d'assainissement

Méthodes de nettoyage - pertes minimes :

Essuyer avec des matériaux absorbants (ex. chiffon, torchon). Nettoyer soigneusement le sol et les autres objets contaminés en observant les réglementations en matière d'environnement. Après l'élimination, nettoyer toute trace avec de l'eau

Méthodes de nettoyage - grandes pertes :

Éviter d'autres colatures ou pertes. Éviter la pénétration dans le sous-sol. Les autorités locales doivent être informées si les pertes ne peuvent pas être circonscrites. Essuyer avec des matériaux absorbants inertes et éliminer comme déchet (voir SECT. 13). Matériaux absorbants appropriés. Matériaux d'absorption, organiques. (Liant universel, Tourbe, Sciure).

#### Autres données

Les surfaces contaminées seront extrêmement glissantes.

Ne pas emballer le produit récupéré dans les récipients d'origine pour une éventuelle réutilisation.

#### 7 MANIPULATION ET STOCKAGE

#### Manipulation

#### Indications pour une utilisation en toute sécurité

Utiliser des gants appropriés et se protéger les yeux/le visage.

Durant l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer.

Utiliser seulement des outillages propres.

Ne pas respirer des vapeurs ou aérosols.

## Indications contre les incendies et les explosions

Aucune mesure spéciale n'est exigée pour la manipulation.

#### Autres données

La pression dans des récipients hermétiquement fermés peut augmenter sous l'effet de la chaleur.

#### Stockage

# Critères des locaux et des récipients de stockage

Stocker dans un lieu accessible seulement à des personnes autorisées.

Récipient approprié et matériau d'emballage pour un stockage sûr : Acier inoxydable, Polypropylène, Récipient en HDPE Matériaux non appropriés : Aluminium, Zinc, Acier doux

## Indications pour le stockage avec d'autres produits

Il n'y a pas de produits incompatibles à mentionner spécifiquement.



ARAG S.r.i. Via Palladio, 5/A 42048 RUBIERA (province de Reggio Emilia) ITALIE

Dernière révision #02 du 23/10/2006

#### Autres données

Conserver bien fermé. Éviter la lumière directe.

Température de stockage conseillée : ne pas stocker à des températures supérieures à 50° C.

### 8. PROTECTION PERSONNELLE/CONTRÔLE DE L'EXPOSITION

#### **VALEURS LIMITES POUR L'EXPOSITION**

Valeurs limites de seuil adoptées

N. CAS	Substance	ml/m³	mg/m³	fib/cc	Catégorie	Provenance
111-76-2	2-Buthoxyéthanol-2	20	98		TWA (8 h)	
		50	246		STEL (15 min)	
107-21-1	Éthylène glycol	20	52			
		40	104		STEL (15 min)	

#### BAT-Paramètres de contrôle (TRGS 903)

N. CAS	Substance	Valeur BAT	Paramètres	Matériel pour analyse	Moment du prélèvement de l'échantillon
111-76-2	2-Butoxyéthanol	100 mg/l	Butoxyessigsäure	U	С

#### Mesures générales de protection et d'hygiène

Utiliser des gants appropriés et se protéger les yeux/le visage.

Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Durant l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer.

Conserver loin des aliments ou de la nourriture pour animaux et des boissons.

Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas être transférés en-dehors du poste de traitement.

Ne pas respirer des vapeurs ou aérosols.

## Protection respiratoire

Non demandé ; sauf en cas de formation d'aérosol.

#### Protection des mains

Gants résistants au solvant (gomme butylique)

#### Protection des yeux

Lunettes de sécurité bien adhérentes ; bouteille pour le lavage oculaire avec de l'eau pure

# Protection de la peau

Non demandé

#### Contrôle de l'exposition environnementale

Il ne doit pas être abandonné dans l'environnement. Ne pas déverser le produit dans les égouts. Ne pas contaminer le réseau hydrique avec le matériel.

#### 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

## Informations générales

État physique liquide Couleur rouge

#### Informations importantes sur la santé humaine, la sécurité et l'environnement

Valeur pH (à 20 °C) : 6-8

Changements d'état physiquePoint d'ébullition100 °CPoint d'écoulement-5 °CPoint d'inflammabilité> 100 °CDensité (à 20 °C) :1,03 g/cm³Hydrosolubilité à 20 °C :complètement miscible



Via Palladio, 5/A 42048 RUBIERA (province de Reggio Emilia) ITALIE

Dernière révision #02 du 23/10/2006

#### STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ 10.

#### Situations à éviter :

Source directe de chaleur.

Lumière solaire forte pendant des périodes prolongées.

Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C.

Protéger de la contamination.

#### Matériaux à éviter :

Acides forts et bases fortes ; agents oxydants forts ; réagit violemment avec les peroxydes.

#### Produits de décomposition dangereux :

Oxydes de carbone, oxydes d'azote (NOx)

Il n'existe aucune réaction dangereuse si le produit est utilisé normalement.

#### 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

#### Toxicité aiguë

Non connnus.

#### Effets corrosifs et irritants

Irritant pour les yeux et les voies respiratoires. L'ingestion peut provoquer une irritation au niveau des muqueuses. Il peut provoquer une irritation cutanée à des personnes prédisposées.

#### Effets sensibilisants

Aucun durant son utilisation normale.

#### Effets graves après une exposition répétée et prolongée

Des expositions répétées et prolongées peuvent provoquer des irritations à la peau et des dermatites à cause des propriétés dégraissantes du produit.

#### Effets cancérigènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction

Non connnus

#### INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES 12.

#### Écotoxicité

Rapidement biodégradable.

### Persistance et dégradabilité

Il contient une quantité de tensioactif biodégradable supérieure à 90 %. Rapidement biodégradable, conformément au test spécifique OECD.

Oxygène chimique demandé (COD)=10.000 mg O2/I

Oxygène biochimique demandé (BOD)=570.000 mg O2/l

Les eaux usées provenant du procédé suivant doivent être traitées dans le respect des réglementations locales.

#### Potentiel de bioaccumulation

Ne se bio-accumule pas.

#### Autres effets indésirables

Aucun durant son utilisation normale.

#### **OBSERVATIONS SUR L'ÉLIMINATION** 13.

#### Informations sur l'élimination

Ne pas déverser dans les égouts.

Si le recyclage n'est pas possible, éliminer en conformité avec les lois locales. Remettre les excédents et les solutions non recyclables à une entreprise d'élimination des déchets agréée.

Les références des déchets indiqués ci-après sont seulement des suggestions :

161000 - déchets liquides aqueux destinés à être traités hors du site.

#### Élimination des emballages contaminés et des détergents recommandés

Essuyer avec des matériaux absorbants inertes et éliminer comme déchet (voir SECT. 13).

Les autorités locales doivent être informées si les pertes ne peuvent pas être circonscrites.

Voir aussi la section 6.



Via Palladio, 5/A 42048 RUBIERA (province de Reggio Emilia) ITALIE

Dernière révision #02 du 23/10/2006

#### 14. INFORMATIONS SUR LE TRANSPORT

#### Transport routier ADR/RID

#### Dénomination correcte pour l'expédition

Marchandises non dangereuses en termes de réglementations sur le transport : ADR/RID, ADNR, code IMDG, ICAO/IATA-DGR

#### Transport fluvial

## Dénomination correcte pour l'expédition

Marchandises non dangereuses

#### Transport par bateau

#### Dénomination correcte pour l'expédition

Marchandises non dangereuses

#### Transport aérien

#### Dénomination correcte pour l'expédition

Marchandises non dangereuses

#### 15. INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

Étiquetage en conformité avec les directives CE Dangers Xi - Irritant



Xi - Irritant

#### Phrases « R » :

R36/38 Irritant pour les yeux et la peau

#### Phrases S:

- 03 Conserver dans un lieu frais.
- 15 Conserver à l'abri de la chaleur.
- 21 Ne pas fumer durant l'utilisation.
- 25 Éviter le contact avec les yeux.
- 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.
- 35 Se défaire du produit et du récipient que si certaines précautions sont respectés.
- 45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement le médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

#### Autres données

Classification en conformité avec la Directive Européenne 1999/45/CE sur la classification des préparations dangereuses.

#### Réglementation nationale

Polluant de l'eau-classe

2 - dangereux pour les eaux

#### 16. AUTRES INFORMATIONS

#### Liste des phrases R de référence

- 11 Facilement inflammable.
- 22 Nocif par ingestion.
- 36 Irritant pour les yeux.
- 38 Irritant pour la peau.
- 41 Risque de lésions oculaires graves. 21/22 Nocif par contact avec la peau et par ingestion.
- 20/21/22 Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.
- 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
- 36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.

#### **Autres informations**

Les informations indiquées dans cette fiche de sécurité sont correctes et sont le fruit des dernières connaissances que nous avons du produit au moment de la publication. Ces informations sont fournies avec le seul but de permettre l'utilisation, le stockage, le transport et l'élimination du produit de la manière la plus correcte et la plus sûre possible. Ces informations ne doivent pas être considérées comme une garantie ou une spécification de la qualité du produit. Elles se réfèrent seulement au matériel spécifiquement indiqué et ne sont pas valables pour ce dernier quand celui est utilisé en combinaison avec d'autres matériels ou dans d'autres processus pas spécifiquement indiqués dans le texte de la fiche de sécurité du matériel.